



© Camille McMillan

DU 29 NOVEMBRE 2006 AU 7 JANVIER 2007

# PETIT MONSTRE!

3 à 8 ans

De Jasmine Dubé  
Une création du Théâtre Bouches Décousues

La Maison  
Théâtre

# Saison 2006-2007

## **L'Armoire**

Du 27 septembre au 15 octobre 2006  
Théâtre de l'Avant-Pays – 5 à 9 ans

## **Lucille in the sky avec un diamant**

Du 17 au 29 octobre 2006  
Théâtre du Gros Mécano – 8 à 12 ans

## **Faux Départs, spectacle pour clowns de théâtre**

Du 14 au 26 novembre 2006  
DynamO Théâtre – 8 à 12 ans

## **Petit monstre**

Du 29 novembre 2006 au 7 janvier 2007  
Théâtre Bouches Décousues – 3 à 8 ans

## **Conte de la Lune**

Du 10 au 21 janvier 2007  
Théâtre des Confettis – 8 à 12 ans

## **La Chevelure de Bérénice**

Du 24 janvier au 11 février 2007  
Théâtre de Sable – 5 à 9 ans

## **Ils se marièrent et eurent beaucoup...**

Du 14 au 25 février 2007  
La compagnie Pour ainsi dire – 7 à 12 ans

## **Si tu veux être mon amie**

Du 28 février au 11 mars 2007  
Les Nuages en pantalon – 12 à 14 ans

## **Nombril**

Du 13 mars au 7 avril 2007  
Théâtre Motus – 3 à 8 ans

## **D'Alaska**

Du 12 au 22 avril 2007  
Théâtre Bluff – 14 à 17 ans

## **Un Autre Monde**

Du 10 mai au 3 juin 2007  
Théâtre de l'Œil – 4 à 8 ans

## **FORMIDABLE ! (événement spécial)**

Du 24 avril au 6 mai – 3 à 11 ans

## **La Couturière**

Théâtre Bouches Décousues

## **Amour, délices et ogre**

Théâtre des Confettis

## **Histoires d'ours**

Le fil rouge théâtre

## **La croisée des mots**

Les Deux Mondes

Oser,  
ça fait  
grandir.



BANQUE  
LAURENTIENNE

# L'histoire

## QUAND L'AMOUR SOUFFRE DE DÉCALAGE HORAIRE

Un samedi matin alors que le jour se lève à peine, un papa tente de dormir malgré son petit garçon qui, lui, veut jouer. À partir de cette situation toute simple, Petit monsieur part à la découverte d'un univers mouvementé rempli d'aventures, réelles et inventées. Entre les jeux, les rires, les pleurs et les chamailleries, entre les divergences de vue et la complicité, c'est à une chaleureuse histoire de tendresse que sont conviés les spectateurs.

© Camille McMillan



## L'équipe

Texte

**JASMINE DUBÉ**

Mise en scène

**CLAUDE POISSANT**

Interprètes

**DENYS LEFEBVRE** : l'enfant

**SYLVAIN SCOTT** : le père

Assistance à la mise en scène et régie

**JEAN GAUDREAU**

Scénographie et costumes

**LINDA BRUNELLE**

**MARC SENÉCAL**

Éclairages

**ETIENNE BOUCHER**

Musique

**SYLVAIN SCOTT**

## Interprètes



© Yves Renaud

### DENYS LEFEBVRE

Comédien et artiste du mouvement, Denys Lefebvre œuvre dans le milieu théâtral montréalais depuis près de vingt ans. Il a collaboré à plusieurs créations d'Omnibus, de Robert Lepage et du Théâtre de la Récidive. Avec le Théâtre Bouches Décousues, en plus de faire partie de la distribution de *Petit monstre*, il joue dans *Le Bain*, présenté à la Maison Théâtre en 2002. Depuis 1996, il partage avec Diane Loizelle la direction artistique de Tenon Mortaise, une compagnie de création vouée à l'expérimentation et à l'exploration de diverses possibilités d'unification du mime, de la danse et du théâtre. Diplômé du programme de maîtrise de l'École supérieure de théâtre de l'UQAM, il reçoit la bourse Georges Laoun 2006 décernée au meilleur mémoire-crédation des étudiants finissants.



© Panneton

### SYLVAIN SCOTT

Codirecteur artistique du Théâtre Le Clou depuis sa fondation en 1989, Sylvain Scott est comédien, chanteur, compositeur et metteur en scène. Comme acteur et chanteur, on a pu le voir notamment dans *Les Parapluies de Cherbourg*, *L'homme de la Mancha*, *Antoine et Cléopâtre* et au cinéma dans *Congorama*, le plus récent film de Philippe Falardeau. On lui doit les musiques originales d'une dizaine de productions dont *Ce soir on improvise* du TNM, *L'Arche de Noémie* et *Petit monstre* du Théâtre Bouches Décousues. Pour le Théâtre Le Clou, il met en scène *La langue du caméléon* et *L'héritage de Darwin*. En 2005, il crée *La vraie vie est ailleurs*, un spectacle musical à partir des chansons de Réjean Ducharme, présenté au Théâtre d'Aujourd'hui et récemment au Coup de cœur francophone.

# Théâtre Bouches Décousues

Créée en 1984, la pièce *Bouches Décousues* de Jasmine Dubé a fait naître en 1986 le Théâtre Bouches Décousues (TBD).

TBD est une compagnie de recherche et de création dramaturgique qui pose un regard tendre et critique sur le monde des enfants et de leurs adultes. Il est reconnu pour dire haut et fort que les enfants ne sont pas que le public de demain, mais un public d'aujourd'hui, et que le théâtre jeune public est un théâtre à part

entière. Depuis sa fondation, TBD a créé 14 spectacles dont *La Bonne Femme*, *Le Pingouin*, *Le Bain* et *Mika, l'enfant pleureur*, tous présentés à la Maison Théâtre.

La réputation de l'auteure Jasmine Dubé et du Théâtre Bouches Décousues n'est plus à faire. En janvier 2006, la compagnie a célébré ses 20 ans et reçu le Grand Prix du Conseil des arts de Montréal pour son apport immense à la vitalité et au développement du théâtre d'ici.

## Théâtrographie abrégée

1984 – *Bouches Décousues*

1988 – *Le Mot de Passe*

1989 – *Jouons avec les livres*

1992 – *Petit monstre / Little Monster*

1994 – *Pierrette Pan, ministre de l'Enfance et des Produits dérivés*

1995 – *La Bonne Femme*

1997 – *Le Bain / Bathtime*

1998 – *L'Arche de Noémie*

2000 – *La Mère Merle*

2001 – *Le Pingouin*

2004 – *La Couturière / The Dressmaker*

2005 – *Mika, l'enfant pleureur*

2005 – *Léon le nul*

2006 – *Les Flaques*

Le Théâtre Bouches Décousues rend hommage au Conseil des arts de Montréal à l'occasion de son 50<sup>e</sup> anniversaire et lui dédie la représentation du 3 décembre 2006 à 15 h.

## Équipe du Théâtre Bouches Décousues

Direction artistique **JASMINE DUBÉ** Direction générale **MARC PACHE** Direction technique **JEAN PAQUETTE**  
Adjointe aux directions **ANNE SOHIER** Communications et diffusion **LOUISE RENALD**

# Mot de l'auteure

## BIEN BIEN BIEN BIEN... BIEN BIEN !

Ça y est : il est revenu. *Petit monstre* est de retour. Et ça me rassure.

Comme la vie qui poursuit son cycle.

Les petits monstres d'alors ont grandi. Certains sont passés du côté des adultes.

Peut-être y en a-t-il avec nous dans la salle, aujourd'hui ?

Peut-être aussi que ceux qui les accompagnaient à l'époque sont devenus grands-parents et qu'ils reviennent à la Maison Théâtre avec leurs petits-enfants ? Qui sait ?

Le petit monstre qui était dans ma vie, au moment où j'ai écrit la pièce, a vingt ans aujourd'hui.

Celui que j'allais au moment de la création du spectacle est devenu un adorable ado !

D'autres enfants sont entrés dans notre vie depuis : Paul, Sophie, Jeremy, Rosalie, Mathilde, Léon, Eli, Rosemarie, Catherina, Joanie, Flavie, Antoine, Arnaud, Marianne, Rose, Théo, Nathan, Alice, Romain, Estelle et tous les autres... Pour notre plus grand bonheur !

Merci, Claude, de replonger avec moi dans cet océan de tendresse.

Et vous aussi, Linda et Marc, Étienne et Jean.

Bon retour, Sylvain et Denys, qui rejouez le tendre duel que peuvent enfin voir... vos enfants.

Quant à vous, petits et grands monstres du public, j'espère que vous aurez du plaisir à partager ce moment de théâtre qui croque des petits bouts de tendresse de début du jour, entre un papa et son petit garçon d'amour, quand la montre et le monstre ne sont pas bien ajustés...

Il y aura toujours un petit monstre quelque part. Comme il y aura toujours un printemps. Et ça me rassure. Oui.

Amusez-vous bien. *Bien bien bien bien bien bien bien... bien bien !* Comme dirait un petit monstre que je connais bien. Bien bien bien bien bien bien... bien !

Jasmine Dubé



© Tayout-Nicolas

## JASMINE DUBÉ

Auteure, scénariste, comédienne et metteuse en scène, Jasmine Dubé est cofondatrice et directrice artistique du Théâtre Bouches Décousues. Romancière, elle écrit aussi des albums, entre autres aux éditions de la courte échelle. Depuis plus de vingt-cinq ans, Jasmine Dubé travaille à développer une dramaturgie pour l'enfance. Certains de ses textes sont traduits en anglais, en portugais et en italien. En 1996, l'Académie québécoise du théâtre lui remettait le Masque du texte original pour *La Bonne Femme* et, la même année, elle remportait le prix Arthur-Buies pour l'ensemble de son œuvre. En 1998, elle recevait la médaille du Rayonnement culturel pour la littérature jeunesse de la Renaissance Française et le prix Artquimédia.

# Mot du metteur en scène

## PAPAS ET FISTONS.

Lorsque j'avais l'âge d'aller à l'école, mon père me réveillait tôt. J'étais bien dans mon lit, je n'avais aucune hâte de voir mes amis ou mes professeurs. Alors, pour me sortir du demi-rêve, mon père procédait par étapes. D'abord, il entrouvrait le store de ma fenêtre pour laisser passer un peu de lumière en chuchotant « c'est l'heure ». Cinq minutes plus tard, comme je n'avais pas bougé, c'était un « debout » très mordant qu'il laissait résonner de sa voix chaude et basse. Puis il ouvrait la radio, placoteuse et matinale. Je me blottissais alors la tête sous l'oreiller, je ramenaï mes genoux vers mon thorax, je me protégeais du mieux que je pouvais contre le réveil et j'attendais la méthode forte. Mon père revenait alors avec une débarbouillette mouillée et froide qu'il déposait sadiquement sur les bouts de moi-même qui dépassaient des couvertures. Nez, cou, cuisse, pied. Je sursautais, il riait. Je chialais, il riait. Je me plaignais de ses tortures, il riait. Il riait tellement que je finissais par me lever, le sourire au cœur.

Il se vengeait de tous les matins de petit monstre que je lui avais fait subir quelques années avant.

À tous les Jules, les Félix, les Romain, à tous les monstres, papas ou fistons.

Bon spectacle.

Claude Poissant



© D. Chartrand

## CLAUDE POISSANT

Directeur artistique et général du Théâtre PàP (Petit à Petit), Claude Poissant mène parallèlement des carrières de metteur en scène, d'auteur et de comédien depuis plus de vingt ans. Au théâtre, il a assuré la mise en scène de nombreuses créations d'auteurs québécois dont René-Daniel Dubois, François Létourneau, Larry Tremblay et Michel Tremblay. Stimulé par le monde de l'enfance et de l'adolescence, il a également mis en scène plusieurs pièces pour ce public : *Petit monstre* de Jasmine Dubé, *Pacamambo* de Wajdi Mouawad et *Le Chant* de Louise Bombardier, toutes présentées à la Maison Théâtre. À titre d'auteur, il a écrit une douzaine de pièces parmi lesquelles *Si tu meurs je te tue* et *Les enfants d'Irène*.



© Camille McMillan

## Saviez-vous que...

### **DANS LE SPECTACLE *PETIT MONSTRE*, ON A RECOURS À UN EFFET PYROTECHNIQUE.**

Quand l'enfant prépare le déjeuner, il utilise le grille-pain et, à un moment donné, la tranche de pain brûle. Résultat : une petite fumée se dégage du grille-pain.

Pour pouvoir faire de la fumée au théâtre, on a besoin de matériel pyrotechnique : une poudre spéciale, la même que l'on utilise pour faire exploser les feux d'artifice. Cette poudre, allumée par le régisseur du spectacle avec une allumette électrique, provoque de la fumée au moment opportun.

Mais ce tout petit instant, ce petit « effet spécial », nécessite toute une procédure ! D'abord, il faut ignifuger le décor, c'est-à-dire le recouvrir d'une substance qui fait en sorte qu'il ne s'enflamme pas si jamais il y a contact avec le feu. Il faut aussi prévenir le Service des incendies de la municipalité, qui vérifie que tout est fait dans les règles de l'art et qu'il n'y a aucun danger pour les artistes et le public.



© Camille McMillan

## Quiz théâtral

1. Les toutous prennent une place importante dans le spectacle. Comment s'appelle le zèbre ?
2. Pourquoi la mère est-elle absente en ce samedi matin ?

RÉPONSES : 1. PHÉNOMÈNE.  
2. ELLE EST À L'HÔPITAL, OÙ ELLE TRAVAILLE.

# Pleins feux

## UN SUCCÈS MONSTRE !

L'histoire du théâtre québécois pour l'enfance et la jeunesse est relativement récente, mais déjà elle recèle un riche répertoire, c'est-à-dire un ensemble d'œuvres inoubliables, des classiques qui sont joués encore aujourd'hui.



La pièce *Petit monstre* fait partie de ce répertoire. Créée en 1992, elle a été lauréate, la même année, du Prix de la « Meilleure production jeunes publics » décerné par l'Association québécoise des critiques de théâtre. Le spectacle *Petit monstre* a été présenté à la Maison Théâtre en 1992 où il a été repris en 1997, à l'occasion de l'ouverture de la nouvelle salle, et encore une fois cette saison pour le plus grand bonheur des petits et des grands. Entre-temps, le Théâtre Bouches Décousues a donné plus de 300 représentations de ce spectacle au Québec, au Canada et aux États-Unis.

Publié chez Leméac en 1993, *Petit monstre* a été en nomination pour le Prix littéraire du gouverneur général, catégorie théâtre, la même année. Le texte a été traduit en anglais et a connu des productions étrangères, notamment au Portugal et à Hawaï.

Près de 15 ans après la création du spectacle, on peut affirmer sans l'ombre d'un doute que ce sont de tout nouveaux petits monstres, d'une autre génération, qui ont aujourd'hui la chance de vivre un moment de théâtre inoubliable !

ILLUSTRATIONS Sylvie Daigle



# La Maison Théâtre

Association fondée en 1982 et aujourd'hui composée de 24 compagnies de théâtre œuvrant partout au Québec, la Maison Théâtre est un lieu unique de rencontre entre les créateurs et les jeunes spectateurs. Vouée à la diffusion et au développement du théâtre pour l'enfance et la jeunesse, elle programme chaque année, depuis 1984, une sélection d'œuvres parmi les plus significatives du théâtre d'ici et d'ailleurs. Grâce aux occasions de rencontre et de discussion qu'elle offre aux artistes professionnels chevronnés ou composant la relève, elle contribue de manière essentielle à l'essor de la pratique théâtrale jeune public.

## Compagnies membres

Les Amis de Chiffon / L'Arrière Scène / Le Carrousel / Les Deux Mondes / DynamO Théâtre / Geordie Productions / L'Illusion, Théâtre de marionnettes / Le Moulin à Musique / Les Nuages en pantalon / Le Petit Théâtre de Sherbrooke / Théâtre Bluff / Théâtre Bouches Décousues / Théâtre de l'Aubergine / Théâtre de l'Avant-Pays / Théâtre de l'Œil / Théâtre de Quartier / Théâtre de Sable / Théâtre des Confettis / Théâtre du Gros Mécano / Théâtre En l'Air / Théâtre Le Clou / Théâtre Magasin / Théâtre Motus / Théâtre Sans Fil

## Actualités

### **C'EST NOËL À LA MAISON !**

Encore une fois cette année, la programmation de la Maison Théâtre se poursuit durant les fêtes. Que vous profitiez de cette occasion pour passer un beau moment en famille ou que vous offriez le théâtre en cadeau, nous espérons qu'une sortie théâtrale apportera un peu de magie dans vos célébrations.

### **DES EFFORTS SOUTENUS PAR LE CIRQUE DU SOLEIL**

Depuis 2000, la Maison Théâtre assure la mise en œuvre de *Théâtre devant soi*, un programme d'accessibilité permettant aux jeunes des Habitations Jeanne-Mance, le complexe de HLM situé en face de la Maison Théâtre, de participer à toutes sortes d'activités d'animation et d'assister gratuitement à plusieurs spectacles au cours d'une même saison.

Parce que ce programme se révèle un excellent outil d'intégration sociale et culturelle pour ces jeunes en mettant de l'avant certaines de leurs compétences ou en les encourageant à se réaliser sur le plan personnel, le Cirque du Soleil a choisi de devenir un partenaire officiel de *Théâtre devant soi*. Cette entente permettra à la Maison Théâtre d'élaborer conjointement avec le Cirque du Soleil de nouvelles avenues d'intervention auprès de ces jeunes pour les cinq prochaines années.

## Conseil d'administration

Président **MONSIEUR PIERRE MACDUFF**  
Directeur général, Les Deux Mondes

Vice-présidente **MADAME ODETTE LAVOIE**  
Directrice générale, Le Carrousel

Vice-président **MAÎTRE FRANÇOIS CÔTÉ**  
Avocat, Ogilvy Renault

Secrétaire-trésorier **MONSIEUR ANDRÉ DUBUC**  
Administrateur de sociétés

Administrateur **MONSIEUR PIERRE BÉLANGER**  
Président, Bel-Go Conseil inc.

Administrateur **MONSIEUR CAROL CASSISTAT**  
Directeur artistique, Théâtre du Gros Mécano

Administratrice **MAÎTRE LYNE DUHAIME**  
Avocate associée, Desjardins Ducharme

Administrateur **MONSIEUR MICHEL FRÉCHETTE**  
Directeur artistique, Théâtre de l'Avant-Pays

Administrateur **MONSIEUR SARTO GENDRON**  
Directeur artistique, Théâtre Bluff

Administrateur **MONSIEUR SERGE MAROIS**  
Directeur artistique, L'Arrière Scène

Administrateur **MONSIEUR BENOÎT VERMEULEN**  
Codirecteur artistique, Théâtre Le Clou

## Équipe

Directeur général **ALAIN GRÉGOIRE** Assistante à la direction générale **ISABELLE PICHÉ** Directrice de l'administration **STÉPHANIE ROY** Coordonnatrice de l'action culturelle **DIANE CHEVALIER** Coordonnatrice des relations de presse et des communications **VÉRONIQUE MARCOTTE** Coordonnatrice du développement **MANIOUCHKA GRAVEL** Coordonnatrice du marketing **ODETTE BÉLANGER** Coordonnateur logistique **MICHEL DEVOST** Coordonnateur technique **JOCELYN PROULX** Administratrice de la billetterie familiale (intérim) **CATHERINE DESRAY** Administratrice de la billetterie scolaire **DANIÈLE HENRICHON** Équipe d'animation **ANNE NADEAU**, **ISABELLE CHEVRIER**, **SIMON CAPLETTE-CHARRETTE** Guichetières **KARINE GARIÉPY**, **MARIE-PIER MANSEAU** Chef placeur **NICOLA CORMIER** Placeurs **ARIANE BOUCHARD**, **GENEVIÈVE BRADET**, **PIERRE-OLIVIER CHAMPAGNE**, **DANILO POBLETE LOPEZ**, **SÉBASTIEN QUINTAL**, **MYRIAM RAYMOND-JETTÉ** Chef électricien **CONRAD SAINT-GELAIS** Chef sonorisateur **RICHARD BÉLANGER** Concierge **NICOLAS SOUCY**

La Maison Théâtre remercie son **personnel technique** pour sa contribution à la présentation des spectacles.

### Superhéros, superpouvoirs et superméchants !

**Kaboum** Dès le 8 janvier  
Du lundi au jeudi 18 h

**Nouveauté**

Des aventures palpitantes dans une petite épicerie où  
réalité et fantastique se côtoient joyeusement.



telequebec.tv

PROCHAIN SPECTACLE À L'AFFICHE

8 à 12 ans

# CONTE de la LUNE

De Philippe Soldevila  
Une création du Théâtre des Confettis  
et du Théâtre Populaire d'Acadie



© Louise Leblanc

DU 10 AU 21 JANVIER 2007

la Maison  
théâtre

La Maison québécoise  
du théâtre pour l'enfance  
et la jeunesse

245, rue Ontario Est  
Montréal (Québec) H2X 3Y6

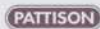
Téléphone 514 288-7211  
Télécopieur 514 288-5724

info@maisontheatre.qc.ca  
www.maisontheatre.qc.ca

Commanditaire de saison



Partenaires médias



La Maison Théâtre est subventionnée au fonctionnement par le Conseil des arts et des lettres du Québec et le Conseil des arts de Montréal. Elle reçoit également l'appui de Patrimoine canadien dans le cadre du programme *Présentation des arts Canada*. Pour la réalisation de projets spéciaux, elle bénéficie du soutien financier de l'Entente sur le développement culturel de Montréal intervenue entre la Ville de Montréal et le ministère de la Culture et des Communications du Québec ainsi que du Conseil des arts du Canada. Toutes ces instances sont ici remerciées.

PRO MAITHE 2006, 11, 29 X